



Innkalling og saksliste

Dato: 24. oktober 2018

Tid: kl. 12:15-14:00

Sted: Seminarrom 371, HF-bygget

Saksliste:

27/18 Godkjenning av innkalling og saksliste

28/18 Godkjenning av møtereferat fra programstyremøte 12. september 2018 (vedlegg 1)

29/18 Avklaringssaker

1. Våren 2018 ble det i et lærermøte bestemt at alle emner i engelsk skulle gjennomføre studentevaluering, selv om det ikke skal skrives emnerapport. Skal dette bli en fast regel, eller skal det også gjøres for høsten 2018? Hvis ja, studiekonsulent sender ut elektronisk survey og foreleser må sette av tid i forelesning til at studenter kan svare på undersøkelsen.

30/18 Emneplanendring, ENGDI og DIDAENG-emner (vedtakssak) (vedlegg 2)

Det blir innført obligatorisk oppmøte på 80% av undervisningen i DIDAENG1, DIDAENG2, ENGDI101, ENGDI111, ENGDI201 og ENGDI301.

I tillegg blir det endret vurderingsform i følgende emner:

ENGDI111: Fra 7-dagers hjemmeksamen til muntlig eksamen

ENGDI201: Fra 7-dagers hjemmeksamen til ikke-veiledet oppgave på 2000 ord

Forslag til vedtak:

Programstyret i engelsk godkjenner endringene i emnene over. Studieplanen blir sendt til fakultetet innen 1. desember for endelig godkjenning.

31/18 Emneplanendring, ENG223L (vedtakssak) (vedlegg 3)

Som avtalt i programstyremøte 12. september, blir det foreslått å endre vurderingsform i ENG223L for å gi lektorstudentene mer veiledet skrivetrening i engelskfaget.

Vurderingsform blir endret fra skoleeksamen til veiledet oppgave på 2000 ord, og det blir obligatorisk å møte til veiledning i emnet.

Forslag til vedtak

Programstyret i engelsk godkjenner endringene i ENG223L. Studieplanen blir sendt til fakultetet innen 1. desember for endelig godkjenning.

32/18 Eventuelt



Vedlegg 1 – Referat fra programstyremøte 12. september 2018

Møtereferat, programstyremøte i engelsk

Dato: 12. september 2018

Til stede: Kevin McCafferty (fagkoordinator lingvistikk – hovedkoordinator), Laura Saetveit Miles (programkoordinator – litteratur), Robert Stark, Jerzy Nykiel, Zeljka Svrljuga, Bente Hannisdal, Anders O. Samland (studentrepresentant), Miriam Eriksen (studentrepresentant), Tormod Lilleårstein (studentrepresentant), Hanne Svanholm Misje (referent)

18/18 Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste ble godkjent.

19/18 Godkjenning av møtereferat fra programstyremøte 23. mai 2018

Referatet fra programstyremøtet 23. mai ble godkjent uten merknader.

20/18 Orienteringssaker

1. Nye studentrepresentanter, velkommen! Det ble holdt en presentasjonsrunde i møtet.
2. Studietur til York: Vi har fått nye uker for studieturen til York i vårsemesteret, etter ønske fra studiesenteret. Studentene våre skal reise til York i uke 8 og 9, og ikke uke 9 og 10 som tidligere. Siden vi fortsatt får uke 9 (som er studieuken), så får denne endringen kun konsekvens for timeplanleggingen. NB! Dersom det er noen som kan tenke seg å reise til York i enten uke 8 eller 9 (eller begge), vennligst meld interesse til Kevin så snart som mulig.
3. Ny frist for programsensorrapport i litteratur: Innlevering av rapport for ENG331, ENG332 og ENG333 er utsatt til 1. mars 2019. Programsensor skal da evaluere 300-nivå i litteratur fra høsten 2018.
4. Evaluering, høsten 2018: Hele 300-nivå må evalueres høsten 2018, både med studentevaluering og emnerapport. I tillegg må det skrives emnerapport for ENG107, ENG118 og ENG119.

21/18 Programsensorrapport 200-nivå lingvistikk

Programstyret diskuterte programsensorrapporten, og kom frem til at den kan sendes videre til UUI. Det anbefales i rapporten at det blir gitt mer seminarundervisning og mer tilbakemelding til studentene, men dette er dessverre ikke mulig å få til med dagens ressursituasjon. Det ble kommentert i programstyret at slike programsensorrapporter godt kan brukes til å fremheve ressursmangelen på faget, da dette er en gjennomgående kommentar i de fleste programsensorrapporter.

Programsensorrapporten med kommentar fra programstyret bli sendt til UUI for videre behandling.



22/18 Emnerapport ENG125 og ENGDI201

Kommentarene som kom frem både i rapporten og i programstyremøtet er mye det samme som for 200-nivå i lingvistikk, nemlig at studentene ønsker mer seminarer istedenfor forelesning noe ressursituasjonen dessverre ikke tillater. Studentene ønsker mer aktiv deltakelse. Dette bør kommuniseres videre til ledelsen.

Emnerapporten i ENGDI201 tar opp hvor vanskelig det er å få til et godt tilbud på lektorutdanningen når strukturen (spesielt mellom praksis, fag og didaktikk) er slik den er. Studiekonsulent sender denne rapporten videre til koordinator for lektorutdanningen og ber at den blir videresendt til noen som er ansvarlig for strukturen på lektorprogrammet.

Studiekonsulent laster emnerapportene opp i Kvalitetsdatabasen.

23/18 Emneplanendring: faglig overlapp på 200-nivå på lingvistikk

Det ligger ikke inne faglig overlapp på emnene på 200-nivå i lingvistikk, dette er ønsket endret av tidligere fagkoordinator i lingvistikk.

Følgende formulering legges inn på 200-nivå lingvistikk:

På grunn av fagleg overlapp blir studiepoenguttellinga for ENG221 redusert 10 studiepoeng om det blir kombinert med ENG261.

I tillegg er det lagt inn et overlapp på 5 studiepoeng mellom ENG223/ENG263 og ENG223L.

Det har også blitt foreslått å legge inn overlapp mot de gamle 200-nivå emnene ENG211 og ENG251, og for litteratur. Programstyret ber om at hver disiplin diskuterer om det er overlapp i disiplinmøter, før saken tas opp igjen på neste programstyremøte.

Vedtak

Programstyret i engelsk godkjenner endringene om faglig overlapp på 200 -nivå i lingvistikk. Studieplanen blir sendt til fakultetet innen 1. desember for endelig godkjenning.

24/18 Emneplanendring: faglig overlapp ENG119

Det blir lagt inn fullt overlapp mellom ENG109 og ENG119, studenter kan ikke få uttelling i studiepoeng for begge emner.

Vedtak

Programstyret i engelsk godkjenner endringene for ENG119. Emnebeskrivelsene blir sendt til fakultetet innen 1. desember for endelig godkjenning.



25/18 Informasjon til masterstudenter om opptakskrav til PPU

Det ble bestemt i programstyremøtet at opptakskravet for PPU blir gjort tydelig på studieprogramsidene til masterprogrammet i engelsk. Det skal også linkes videre til PPU sine nettsider om opptak. Studiekonsulent følger dette opp.

26/18 Eventuelt

Følgende saker ble diskutert under eventuelt:

- Ledere, York: Vi trenger en eller to ledere som skal reise med studentene til York våren 2019. Samme person kan reise for to uker, eller en person kan reise i uke 8 og en annen i uke 9. Interesserte kan melde seg til Kevin så snart som mulig.
- Study guide i ENG125: studentrepresentant spurte om det er mulig å lage en study guide for ENG125, slik ENG122 har. Fagkoordinator for litteratur tar saken videre til disiplinmøte.
- Nye møtedatoer: Lærermøtet 17. november kolliderer med instituttrådsmøte, og vi må derfor flytte møtet. På grunn av mye møtevirksomhet, så blir det nå programstyremøte **24. oktober kl. 12:15-14**. Lærermøte blir 12. desember som planlagt.
- Oppfølging av lektorutdanningen og manglende skrivetrening:
På programstyremøtet i mai ble det bestemt at det på dette programstyremøtet skulle diskuteres tiltak for å bedre lektorutdanningen, særlig med tanke på den manglende skrivetreningen studentene får i engelsk. På grunn av den dårlige ressurs situasjonen til faget er det dessverre ikke mulig å opprette et nytt emnet som skal erstatte ENG223L – som opprinnelig var foreslått.

Det ble istedenfor foreslått å endre vurderingsformen i ENG223L, fra en skoleeksamen og til en veiledet semesteroppgave. I tillegg så åpnes det for at lektorstudentene kan velge om de vil ta ENG221 eller ENG261, der kun ENG221 er en mulighet nå. Dette vil gjøre at lektorstudenter kan velge å skrive en bacheloroppgave i engelsk, i tillegg til den de allerede skriver i sitt fag 2. Det skal i tillegg undersøkes om det er mulig å åpne emner i litteratur for lektorstudentene på 200-nivå. Studiekonsulent undersøker dette videre, og saken tas opp igjen på programstyremøtet i oktober.

Merknadsfrist: 28.09.18

20.09.18/HSM



Vedlegg 2 – emneplaner ENDIXXX og DIDAENGX

Emnekode	ENGDI101
Namn på emnet, nynorsk	Fagdidaktikk i engelsk for integrert lektorutdanning
Namn på emnet, bokmål	Fagdidaktikk i engelsk for integrert lektorutdanning
Course Title, English	English Didactics in Teacher Education
Studiepoeng, omfang	5
Studienivå (studiesyklus)	Bachelor
Fulltid/deltid	Ikkje relevant
Undervisningsspråk	Engelsk og norsk
Undervisningssemester	Haust (3. semester for studentar som tek engelsk som fag I, og 5. semester for studentar som tek engelsk som fag II).
Undervisningsstad	Bergen
Mål og innhald	Emnet har som mål å gje ei innføring i engelsk fagdidaktikk og har fire hovudområde: • engelskfagets legitimering og eigenart • sentrale styringsdokument for skolefaget • språklæring • omgrepet kommunikativ kompetanse



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Læringsutbyte	Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbyte definert i kunnskapar, dupleikar og generell kompetanse: Kunnskapar: Studenten • har kunnskap om engelskfagets utvikling • har innblikk i styringsdokument for skolefaget • har kjennskap til sentrale språklæringsteoriar og -tilnærmingar • har kjennskap til teoriar knytt til kommunikativ kompetanse Dupleikar: Studenten • kan analysere styringsdokument for skolefaget • kan reflektere over og drøfte skolepraksis i lys av relevant teori • kan uttrykke seg munnleg og skriftleg på engelsk knytt til emnet Generell kompetanse: Studenten • kan reflektere over eiga læring • kan reflektere over og drøfte problemstillingar knytte til engelsk som skolefag • kan beskrive elevar si læring
Krav til forkunnskapar	Minimum 15 stp. i engelsk PEDA 120 KOPRA101 For studentar som tek engelsk som fag II: KOPRA102
Tilrådde forkunnskapar	30 studiepoeng i engelskfaglege emne på 100-nivå.
Studiepoengsreduksjon	
Krav til studierett	Studentar som er tekne opp på lektorprogrammet, og som tek engelsk som fag I eller fag II.
Undervisningsformer og omfang av organisert undervisning	12 timar førelesningar. Seminar: 2 timar (obligatorisk oppmøte). Seminar: 2 dagar for- og etterarbeid knytt til emnet KOPRA102 for studentar som tek engelsk som fag I, og 2 dagar for- og etterarbeid knytt til praksisemnet KOPRA103 for studentar som tek engelsk som fag II.



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Obligatorisk undervisningsaktivitet	Emnet har tre obligatoriske krav som må vere møtt for å kunne gå opp til eksamen: 1) For å gå opp til eksamen må studentane må ha delteke på eit seminar om lesing og skrivning av akademiske tekstar innanfor fagområdet. 2) 2 dagar for- og etterarbeid knytt til praksisemnet KOPRA102 for studentar som tek engelsk som fag I. 2) 2 dagar for- og etterarbeid knytt til praksisemnet KOPRA103 for studentar som tek engelsk som fag II. Sjølv om forelesningar ikkje er obligatoriske, er det venta at studentane er til stades i undervisninga, og organiseringa av undervisninga har dette som utgangspunkt. 3) Det er 80% oppmøteplikt på forelesingane.
Vurderingsformer	Eksamensforma er ein 4 timar digital skoleeksamen. Eksamen skal skrivast på engelsk, og rett og god språkføring vert vektlagt.
Hjelpemiddel til eksamen	Læreplanverket LK06/13 .
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Vurderingssemester	Haut. Det er òg eksamen tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
Litteraturliste	Litteraturlista vil vere klar innan 01.16 for haustsemesteret. Pensum utgjer om lag 350 sider av normal vanskegrad. Institutt for framandspråk gir forslag om spesifisert pensumliste i emnet.
Emneevaluering	Studentane evaluerer undervisninga ved slutten av semesteret i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem. Emneevalueringar blir gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Programansvarleg	Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der. Det humanistiske fakultet, Universitetet i Bergen
Emneansvarleg	Emneansvarleg går fram av informasjonen om emnet på Mitt UiB.
Administrativt ansvarleg	Institutt for framandspråk Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
Kontaktinformasjon	Studierettleiar kan kontaktast her: Studierettleiar@if.uib.no Studierettleiar: studierettleiar@if.uib.no Eksamensadministrasjon: eksamen@if.uib.no



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Emnekode	ENGDI111
Namn på emnet, nynorsk	Fagdidaktikk i engelsk for integrert lektorutdanning
Namn på emnet, bokmål	Fagdidaktikk i engelsk for integrert lektorutdanning
Course Title, English Course	Subject Related Didactics in Teacher Education
Studiepoeng, omfang	Emnet ENGDI111 har eit omfang på 5 studiepoeng
Studienivå	Bachelor
Fulltid/deltid	Fulltid
Undervisningsspråk	Engelsk og norsk
Undervisningssemester	Haut 7. semester i lektorutdanningsprogrammet for studentar som tek faget som fag II.
Undervisningsstad	Universitetet i Bergen
Mål og innhald	Mål: Emnet har som mål å gi ei vidare innføring i feltet engelsk fagdidaktikk og bidra til ei funksjonell integrering av fagdidaktisk teori og praksis. Innhald: Studiet tar opp tema som språk, tekst, kultur, kompetanse og danning, tilrettelegging for læring.
Læringsutbyte/resultat - Kunnskap - Dugleik - Grunnkompetanse	Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbyte definert i kunnskapar, ferdigheiter og generell kompetanse: <u>Kunnskap:</u> Studenten har - innsikt i språk, tekst og sjanger og kan sjå desse i eit kulturperspektiv - innsikt i engelsk som dannelsesfag og ferdigheitsfag <u>Ferdigheiter:</u> Studenten kan - lage undervisningsopplegg der arbeidsformer og innhald er knytt til grunnleggjande ferdigheiter og reflekterer innsikt i læringsprosessar i engelskfaget - gjere greie for kjenneteikn på elevar sin kompetanse i engelskfaget, vurdere og dokumentere elevar si læring - gi læringsfremjande tilbakemeldingar og bidra til at elevar kan vurdere og reflektere over eiga læring og faglege utvikling <u>Generell kompetanse:</u> Studenten kan uttrykkje seg munnleg og skriftleg på engelsk innan fagfeltet.
Krav til forkunnskapar	Minimum 60 studiepoeng i engelsk på 100-nivå i lingvistikk og litteratur, 5 studiepoeng engelsk fagdidaktikk, og 75 studiepoeng i fag I, inkludert 10 studiepoeng fagdidaktikk.
Tilrådde forkunnskapar	
Krav til studierett	Opptak til integrert lektorutdanning ved Det humanistiske fakultet.
Undervisningsformer og omfang av organisering undervisning	Forelesing: Totalt 12 timar fordelt på seks veker. Seminar: 2 Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

	undervisningstilbudet bli tilpassa studentalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart, og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.
Obligatoriske arbeidskrav	For å gå opp til eksamen må studentane ha levert ein skriftleg tekst som presenterer eit undervisningsopplegg og drøftar det i lys av fagdidaktisk teori. Teksten skal ha eit omfang på minimum 2 sider. I tillegg må studentane ha delteke på eit seminar der dei gjev tilbakemelding på kvarandre sine tekstar i responsgrupper. Det er 80% oppmøteplikt på førelesningane.
Vurderingsformer	I emnet nyttar ein følgjande vurderingsformer: Heimeeksamen på 7 dagar med oppgitt emne, ca. 2500-ord. Heimeeksamen vert skriven på engelsk. Nærare retningslinjer for oppgåva vert gitt i studiet. Munnleg eksamen sett saman av ein førebudd presentasjonsdel og ein samtaledel. Studenten må leggje ein disposisjon for presentasjonsdel inn i Mitt UiB seinast ei veke før eksamen. Studenten får 15 minutt av totalt 30 til presentasjonen sin. Munnleg eksamen vert halden på engelsk.
Hjelpemiddel til eksamen	Ingen
Karakterskala	Bokstavkarakterar med skalaen A, B, C, D, E, F. Det blir nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
Vurderingssemester	Haut. Der er òg vurdering tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
Læremiddelomtale	Pensum utgjer omlag 350 sider av normal vanskegrad. Litteraturlista vil vere klar innan 01.06 for haustsemesteret og 01.01 for vårsemesteret.
Emneevaluering	Emnet skal evaluerast kvart tredje år, i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Programansvarleg	Programstyret har ansvaret for fagleg innhald og oppbygging av studiet, og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
Administrativt ansvarleg	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
Kontaktinformasjon	studieveileder@if.uib.no



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Emnekode	ENGDI201
Namn på emnet, nynorsk	Fagdidaktikk i engelsk for integrert lektorutdanning
Namn på emnet, bokmål	Fagdidaktikk i engelsk for integrert lektorutdanning
Course Title, English	English Didactics in Teacher Education
Studiepoeng, omfang	5
Studienivå, studiesyklus	Bachelor
Fulltid/deltid	Fulltid
Undervisningsspråk	Engelsk og norsk
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsstad	Bergen
Mål og innhald	Mål: Emnet har som mål å gi studentane ei vidare innføring i fagfeltet engelsk fagdidaktikk. Innhald: Studiet tar opp tema som språk, tekst, kultur, kompetanse og danning, tilrettelegging for læring.
Læringsutbyte	Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbyte definert i kunnskapar, ferdigheiter og generell kompetanse: <u>Kunnskapar:</u> Studenten - har innsikt i språk, tekst og sjanger, og kan sjå desse i eit kulturperspektiv - har innsikt i engelsk som dannelsesfag og ferdigheitsfag - har innsikt i grunnleggjande ferdigheiter og læringsprosessar i engelskfaget <u>Ferdigheiter:</u> Studenten - kan lage undervisningsopplegg der arbeidsformer og innhald er knytt til grunnleggjande forståing og innsikt i læringsprosessar i engelskfaget - kan beskrive kjenneteikn på kompetanse i engelskfaget <u>Generell kompetanse:</u> Studenten - kan uttrykkje seg munnleg og skriftleg på engelsk innan fagfeltet
Krav til forkunnskapar	Minimum 55 studiepoeng i engelsk på 100-nivå i lingvistikk og litteratur inkludert 5 studiepoeng engelsk fagdidaktikk
Tilrådde forkunnskapar	
Studiepoengsreduksjon	
Krav til studierett	Opptak til integrert lektorutdanning ved Det humanistiske fakultet



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Undervisningsformer og omfang av organisert undervisning	12 timar forelesing og to til fire åtte timar seminar. Talet på studentar avgjer timetalet for seminara.
Obligatorisk undervisningsaktivitet	Det er 80% oppmøteplikt på førelesingane. I tillegg skal studenten skal i grupper leggje fram eit sjølvstendig arbeid der han/hø dei presenterer eit undervisningsopplegg munnleg og drøftar dette i lys av fagdidaktisk teori. For at studenten skal kunne gå opp til eksamen, må dette arbeidet vere godkjent. Det er obligatorisk oppmøte på seminara der dette skal gjennomførast. Studentar som er på utveksling dette semesteret får eit alternativt opplegg for obligatorisk aktivitet etter avtale med faglærar.
Vurderingsformer	I emnet nyttar ein følgjande vurderingsformer: — Heimeeksamen på sju dagar med oppgitt emne. - Ikkje-rettleia oppgåve med oppgitt emne. Lengda på heimeeksamen er ca. 2500 ord, og den vert skriven på engelsk. Nærare retningsliner for heimeeksamen vert gitt i studiet. Lengda på oppgåva er 2000 ord (± 10 %), og den vert skriven på engelsk. Nærare retningsliner for oppgåver vert gitt i studiet. Studentar som er på utveksling dette semesteret har same eksamen som dei andre studentane med mindre det fins compatible fagdidaktiskeiningar der dei er. Studentar som har studieopphald i utlandet dette semesteret skal ta compatible fagdidaktiskeiningar ved institusjonen dei oppheld seg ved.
Hjelpemiddel ved eksamen	Ingen Ikke aktuelt
Karakterskala	Bokstavkarakterar med skalaen A, B, C, D, E, F vert nytta. Det blir nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
Vurderingssemester	Vår. Der er òg vurdering tidleg i haustsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
Litteraturliste	Litteraturlista vil vere klar innan 01.12 01.01 . Pensum utgjer om lag 350 sider av normal vanskegrad.
Emneevaluering	Undervisninga vert evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Programansvarleg	Programstyret har ansvaret for fagleg innhald og oppbygging av studiet, og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
Administrativt ansvarleg	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
Emneansvarleg	Emneansvarleg går fram av informasjonen om emnet på Mitt UiB.
Kontaktinformasjon	<u>studierettleiar@if.uib.no</u> Studierettleiar: <u>studierettleiar@if.uib.no</u> Eksamensadministrasjon: <u>eksamen@if.uib.no</u>



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Kategori/Infotype	Tekst
Emnekode	ENGDI301
Namn på emnet, nynorsk	Fagdidaktikk i engelsk for integrert lektorutdanning
Namn på emnet, bokmål	Fagdidaktikk i engelsk for integrert lektorutdanning
Namn på emnet, engelsk	English Didactics in Teacher Education
Studiepoeng, omfang ECTS Credits EB_POENG	5
Studienivå (studiesyklus) Level of Study EB_NIVA	Master
Fulltid/deltid Full-time/Part-time EB_FULLDEL	Fulltid Full-time
Undervisningsspråk EB_SPRAK	Engelsk og norsk English and Norwegian
Undervisningssemester Semester of Instruction EB_UNDSEM	Vår Spring
Undervisningsstad Place of Instruction EB_UNDSTED	Bergen
Mål og innhald Objectives and Content EB_INNHOLD	Mål: Emnet har som mål å gi studentane ei vidare innføring i fagfeltet engelsk fagdidaktikk. <u>Innhald:</u> Studie tar opp tema som: • Strategiar for språkkompetanse • Tekstforståing og læringsprosessar • Rettleiing og vurdering
Læringsutbytte Learning Outcomes EB_UTBYTTE	Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheiter og generell kompetanse: Kunnskap Studenten • kan drøfte problemstillingar som gjeld vilkår for læring og kompetanseutvikling • kan undersøkje læring og / eller tilrettelegging for læring i eige klasserom i engelskundervisninga ved hjelp av fagkunnskap og fagdidaktisk teori, og presentere refleksjon over dette • kan formidle og kommunisere faglege problemstillingar knytt til profesjonsutøving innan engelskfaget på eit fagleg avansert nivå



	Ferdigheiter Studenten • kan vurdere læremiddel og arbeidsformer i engelskfaget i relasjon til dei ulike emna i skolefaget, og kan grunngi val og vurderingar i samsvar med eige fagsyn • kan rettleie elevane i deira læringsprosessar på grunnlag av teoriar om språk, tekst og kultur, og kunne vurdere elevane sitt læringsutbyte Generell kompetanse Studenten • kan uttrykke seg munnleg og skriftleg på engelsk innan fagfeltet
Krav til forkunnskapar EB_KRAV	100-nivå og 200-nivå i engelsk språk, litteratur og engelsk fagdidaktikk; 100-nivå i fag II og gjennomført praksis i skolen i 7. semester
Tilrådde forkunnskapar EB_ANBKRAV	
Studiepoengsreduksjon EB_SPREDUK	
Krav til studierett EB_STUDRET	Opptak til lektorutdanning ved Det humanistiske fakultet
Arbeids- og undervisningsformer Teaching and Learning Methods EB_ARBUND	16 timar forelesing og fire timar seminar
Obligatorisk undervisningsaktivitet Compulsory Assignments and Attendance EB_OBLIGAT	Studentane skal ha levert eit førsteutkast til prosjektoppgåve, og fått rettleiing på denne. Det er 80% oppmøteplikt på forelesingane.
Vurderingsformer Forms of Assessment EB_VURDERI	Lemnet nyttar ein følgjande vurderingsformer: Eksamensforma er eit rettleia prosjektoppgåve på 4000 ord der studentane sjølv vel tema og problemstilling. Nærare retningslinjer for oppgåva vert gitt i studiet. Oppgåva vert skriven på engelsk. Ved eksamen i det følgjande semesteret leverer studenten som har oppfylt krava om rettleiing i undervisningssemesteret den omarbeidde semesteroppgåva utan vidare rettleiing.



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Hjelpemiddel til eksamen Examination Support Material EB_HJELPEM	Ikkje aktuelt.
Karakterskala Grading Scale EB_K-SKALA	Det blir nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk. Bokstavkarakterar med skalaen A, B, C, D, E, F vert nytta
Vurderingssemester Assessment Semester EB_EKSSEM	Vår. Der er òg vurdering tidleg i haustsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
Litteraturliste Reading List EB_LEREM	Litteraturlista vil vere klar innan 01.01 01.12. for vårsemesteret. Pensum utgjer om lag 700 sider av normal vanskegrad.
Emneevaluering Course Evaluation EB_EVALUER	Emneevalueringar blir gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Programansvarleg Course Coordinator EB_PROGANS	Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
Emneansvarleg EB_EMNANSV	Emneansvarleg går fram av informasjonen om emnet på Mitt UiB.
Administrativt ansvarleg Course Administrator EB_ADMANSV	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
Kontaktinformasjon Contact Information EB_KONTAKT	Studierettleiar: studierettleiar@if.uib.no Eksamensadministrasjon: eksamen@if.uib.no



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Emnekode	DIDAENG1
Namn på emnet, nynorsk	Engelskdidaktikk 1
Namn på emnet, bokmål	Engelskdidaktikk 1
Course Title, English	English Didactics 1
Studiepoeng, omfang	7,5
Studienivå, studiesyklus	Bachelor eller master
Fulltid/deltid	Fulltid
Undervisningsspråk	Engelsk og norsk
Undervisningssemester	Haut
Undervisningsstad	Bergen
Mål og innhald	Fagdidaktikk i engelsk inngår som ein del av universitetet si engelsklærarutdanning. Sentralt i studiet er spørsmål knytte til kompetanseutvikling i engelsk hjå elevane og til utvikling av fagdidaktisk refleksjon og handling. Eit grunnleggjande spørsmål er korleis studenten kan utvikle og relatere engelskfagleg kunnskap til det å vere engelsklærar. Spesielt viktig er det å utvikle forståing for korleis eiga språkkompetanse, innsikt i språket og innsikt i eigne læringsprosessar kan vere bidrag i arbeidet med å leggje til rette for språklæring hjå elevane. Studiet er organisert slik at ein har noko undervisning på tvers av språkfaga for å streke under ein felles kunnskapsteoretisk samanheng for alle språk- og kulturfaga og med tanke på felles dannelsmålsetjingar for språkfaga i skolen. Studiet er sett saman av fire målområde som inngår i begge modulane: • Faget sitt potensial og utvikling • Teoriar om kommunikasjon, kultur og sjanger • Planlegging av undervisning og tilrettelegging for læring • Rettleiing og vurdering



Læringsutbyte <i>Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbyte definert i kunnskap, ferdigheiter og generell kompetanse:</i>	Gjennom studiet skal studentane setje seg inn i teoriar om tekst, kommunikasjon og språklæring og kunne bruke desse i arbeidet med å fremje elevane si læring i engelsk. <i>Kunnskapar</i> Kandidaten • har innsikt i sentrale styringsdokument for skolefaget • har innsikt i engelsk som dannels- og ferdigheitsfag • har kjennskap til sentrale språklæringsteoriar og tilnærmingar • har kunnskap om vilkår for læring og kompetanseutvikling i engelsk <i>Ferdigheiter</i> Kandidaten • kan planleggje, gjennomføre og reflektere over engelskundervisning basert på forskings- og erfaringsbasert kunnskap • kan vurdere læremiddel og arbeidsformer i engelskfaget i relasjon til læreplanen for faget og kan grunngi val og vurderingar ut frå eige fagsyn og praksisteori • kan rettleie elevane i deira læringsprosessar på grunnlag av teoriar om språk, tekst, kultur og framandspråksutvikling • kan beskrive kjenneteikn på kompetanse i ulike aspekt av engelskfaget • kan vurdere elevane sitt læringsutbyte og legge til rette for elevar si vurdering av eiga læring • kan uttrykkje seg munnleg og skriftleg på engelsk innan fagfeltet <i>Generell kompetanse</i> Kandidaten • kan reflektere over eigen og andre sin skolepraksis i lys av kunnskap innanfor dei engelskfaglege disiplinane (språk, litteratur, kultur og fagdidaktikk) • har utvikla innsikt i engelskfaget sitt kultur- og dannelspotensial og kan gjere greie for faget si utforming og samfunnsmessige grunngjeving både historisk og i eit tidsperspektiv • kan reflektere over og vurdere eiga undervisning for å kunne fornye og utvikle den fagdidaktiske kompetansen i engelsk, irekna den digitale kompetansen • kan undersøkje og drøfte engelsklæring i lys av kunnskap innanfor dei engelskfaglege disiplinane (språk, litteratur, kultur og fagdidaktikk) og teoriar om innovasjon, og presentere refleksjon over dette skriftleg og munnleg
Krav til forkunnskapar	Minimum 60 studiepoeng i engelsk.
Tilrådde forkunnskapar	



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Studiepoengsreduksjon	
Krav til studierett	Opptak til Praktisk-pedagogisk utdanning
Arbeids- og undervisningsformer	24 timar undervisning fordelt på førelesingar og seminar, av desse er om lag 4 timar fellesundervisning i språkdidaktikk.
Obligatorisk undervisningsaktivitet	For å kunne gå opp til eksamen i DIDAENG 1 må studentane ha gjennomført 2 obligatoriske aktiviteter innan fastsette tidsfristar. Dei obligatoriske oppgåvene er: • gi tilbakemelding på tekstutkastet til ein medstudent ein medstudent sitt førsteutkast til mappetekst • leggje inn eit bearbeida utkast til ein mappetekst i Mitt UiB Det er obligatorisk frammøteplikt på minst 80% av førelesings- og seminarundervisninga. Her er medrekna obligatorisk frammøte på diskusjons- og skriveseminar der ein arbeider med førsteutkast til mappetekst (2 timar i første del av semesteret).
Vurderingsformer	Mappe som inneheld to tekstar og eit refleksjonsnotat. Mappa skal ha eit omfang på om lag 3000 ord, vedlegg ikkje medrekna.
Hjelpemiddel til eksamen	
Karakterskala	Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
Vurderingssemester	Haust
Litteraturliste	Pensum svarar til om lag 375 sider av normal vanskegrad knytt til læringsmåla i faget. Av desse er eit utval felles for språkfaga. Litteraturlista vil vere klar innan 01.06.
Emneevaluering	Undervisninga vert evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Programansvarleg	Programrådet har ansvaret for fagleg innhald og oppbygging av studiet, og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
Emneansvarlig	
Administrativt ansvarleg	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Emnekode	DIDAENG2
Namn på emnet, nynorsk	Engelskdidaktikk 2
Namn på emnet, bokmål	Engelskdidaktikk 2
Course Title, English	English Didactics 2
Studiepoeng, omfang	7,5
Studienivå, studiesyklus	PPU
Fulltid/deltid	Fulltid
Undervisningsspråk	Engelsk og norsk
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsstad	Bergen
Mål og innhald	Fagdidaktikk i engelsk inngår som ein del av universitetet si engelsklærerutdanning og er ei vidareføring av Engelskdidaktikk 1. Sentralt i studiet er spørsmål knytte til kompetanseutvikling i engelsk hjå elevane og til utvikling av fagdidaktisk refleksjon og handling. Eit grunnleggjande spørsmål er korleis studenten kan utvikle og relatere engelskfagleg kunnskap til det å vere engelsklærer. Spesielt viktig er det å utvikle forståing for korleis eiga språkkompetanse, innsikt i språket og innsikt i eigne læringsprosessar kan vere bidrag i arbeidet med å leggje til rette for språklæring hjå elevane. Studiet er organisert slik at ein har noka undervisning på tvers av språkfaga for å streke under ein felles kunnskapsteoretisk samanheng for alle språk- og kulturfaga og med tanke på felles dannelsings-målsetjingar for språkfaga i skolen. Studiet er sett saman av fire målområde som inngår i begge modulane: • Faget sitt potensial og utvikling • Teoriar om kommunikasjon, kultur og sjanger • Planlegging av undervisning og tilrettelegging for læring • Rettleiing og vurdering



Læringsutbyte	Gjennom studiet skal studentane utvikle innsikt i engelskfaget sitt kultur- og dannelsingspotensiale og kunne gjere greie for faget si utforming og samfunnsmessige grunngeving både historisk og i eit samtidsperspektiv. Dei skal setje seg inn i teoriar om tekst, kommunikasjon, kultur, språklæring og forskning, og kunne bruke desse i arbeidet med å fremje elevane si læring i engelsk og generelt til å vidareutvikle eigen kompetanse i engelskdidaktikk. <i>Kunnskapar</i> Kandidaten • har innsikt i sentrale styringsdokument for skolefaget • har innsikt i engelsk som kultur-, dannelsings- og ferdigheitsfag • har kjennskap til sentrale språklæringsteoriar og tilnærmingar • har kjennskap til forskingsmetodar innanfor språkdidaktikk <i>Ferdigheiter</i> Kandidaten • kan vurdere engelskundervisning med omsyn til nasjonale læreplanar og elevane sine ulike læringsmåtar • har utvikla evne til å planleggje og gjennomføre tilrettelegging av læringssituasjonar som er formålstenlege for den einskilde elev si språklæring og dei mål som er nedfelte i læreplanane • har utvikla evne til å støtte elevane i arbeidet med å lære engelsk og lære å lære • kan beskrive kjenneteikn på kompetanse i ulike aspekt av engelskfaget og kan vurdere elevane si læring i engelsk både med omsyn til prosess og sluttkompetanse • kan gjennomføre forskingsbaserte undersøkingar i språkdidaktikk • kan uttrykkje seg munnleg og skriftleg på engelsk innan fagfeltet <i>Generell kompetanse</i> Kandidaten • kan gjere greie for engelskfaget si utforming og samfunnsmessige grunngeving både historisk og i eit samtidsperspektiv • kan undersøkje og drøfte engelsklæring i lys av kunnskap innanfor dei engelskfaglege disiplinane (språk, litteratur, kultur og fagdidaktikk) og teoriar om innovasjon, og presentere refleksjon over dette skriftleg og munnleg • har vidareutvikla strategiar til å fornye og utvikle fagdidaktisk kompetanse i engelsk, til dømes ved å reflektere over og vurdere eiga og andre si undervisning
---------------	---



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Krav til forkunnskapar	DIDAENG2 byggjer på ein fullført bachelorgrad der engelsk inngår på minst 100-nivå med minimum 60 studiepoeng, DIDAENG1, Pedagogikk første semester (PEDA1) samt greidd praksis frå første semester med praktisk-pedagogisk utdanning.
Tilrådde forkunnskapar	
Studiepoengsreduksjon	
Krav til studierett	Opptak til praktisk-pedagogisk utdanning
Arbeids- og undervisningsformer	• om lag 20 timar undervisning fordelt mellom førelesingar og seminar • rettleiing
Obligatorisk undervisningsaktivitet	For å kunne gå opp til eksamen i DIDAENG2 må studentane ha levert eit tekstutkast på om lag 800 ord i Mitt UiB anten til prosjektoppgåva eller til bruk på den førebudde delen av munnleg eksamen. Det er obligatorisk frammøteplikt på minst 80% av førelesings- og seminarundervisninga.
Vurderingsformer	Vurderingsforma er eit val mellom ei rettleidd oppgåve (prosjektoppgåve) eller ein munnleg eksamen som er sett saman av ein førebudd presentasjonsdel og ein samtaledel. Ved oppmelding vel ein eksamensform slik at studenten tek munnleg eksamen i det eine fagdidaktiske emnet sitt og rettleidd oppgåve i det andre. Det er høve til å byte vurderingsform i dei to emna. Frist for å byte vurderingsform vil verte kunngjord ved semesterstart. Den rettleidde oppgåva (prosjektoppgåve) skal ha eit omfang på om lag 4000 ord, vedlegg ikkje medrekna. Oppgåva vert skriven på engelsk. Dersom studenten vel munnleg eksamen, må studenten leggje ein disposisjon for presentasjonsdelen inn i Mitt UiB seinast ei veke før eksamen. Studenten får 15 minutt av totalt 30 til presentasjonen sin. Munnleg eksamen vert halden på engelsk.
Hjelpemiddel ved eksamen	Ingen
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Vurderingssemester	Vår
Litteraturliste	Pensum svarar til om lag 375 sider av normal vanskegrad knytt til faget sitt læringsmål. Av desse er eit utval sams for språkfaga. Litteraturlista vil vere klar innan 01.12.
Emneevaluering	Undervisninga vert evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Programansvarleg	Programrådet har ansvaret for fagleg innhald og oppbygging av studiet, og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
Emneansvarleg	
Administrativt ansvarleg	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
Kontaktinformasjon	studierettleiar@if.uib.no



Vedlegg 3 – Emneplan ENG223L

Emnekode	ENG223L
Emnenamn	Engelsk lingvistikk: moderne lingvistikk
Engelsk emnenamn	English linguistics: modern linguistics
Studiepoeng	5
Undervisningsspråk	Engelsk
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Engelsk
Undervisningsstad	Bergen
Mål og innhald	Emnet har som mål å gi studentane innsikt i sentrale tema i moderne engelsk lingvistikk og å introdusere studentane til lingvistiske teoriar og/eller metodar som kan nyttast til å skildra moderne engelsk (Present-Day English) språk frå eit vitskapleg, lingvistisk perspektiv.
Læringsutbyte	Etter fullført emne har studenten følgjande læringsutbyte definert i kunnskapar, ferdigheter og generell kompetanse: Kunnskapar Studenten - har utvikla analytiske dugleikar ferdigheter og ei vitskapleg haldning til språket - har utvikla ei grunnleggjande forståing av ein eller fleire lingvistiske teoriar Dugleikar Ferdigheter Studenten - kan bruke lingvistiske metodar til å kaste lyst over aspekt ved det engelske språket Generell kompetanse Studenten - har øvd opp ei kritisk og sjølvstendig haldning til språkvitskaplege problemstillingar - kan uttrykkje seg korrekt på akademisk engelsk
Krav til forkunnskapar	Det er ingen formelle krav til forkunnskapar, men pensumet og undervisninga har likevel som føresetnad at studentane har solide kunnskapar i engelsk grammatikk og fonetikk, som svarar til gode resultat frå emna ENG114, ENG115 og ENG107.
Tilrådde forkunnskapar	Ein rår til at studentane har fullført førstesemesterstudiet og ENG114, ENG115, ENG107, ENG122, ENG125 eller tilsvarende. Særskilt vil ein på det sterkaste rå til at studentane har fullført EXFAC00SK Språk og kommunikasjon, ENG114, ENG115 og ENG107 med godt resultat, eller har tilsvarende kunnskapar (jf. Krav til forkunnskapar). For studentar med ein annan bakgrunn er det tilrådd med eit engelsknivå tilsvarende C1 eller høgare i samsvar med the Common European Framework of Reference for Languages.
Studiepoengreduksjon	På grunn av fagleg overlap blir studiepoenguttellinga for ENG223L redusert med 5 studiepoeng om det blir kombinert med ENG223 med same faglege innhald.



UNIVERSITETET I BERGEN
Institutt for fremmedspråk (IF)

Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på Lektorutdanning med master i framandspråk (engelsk, fransk eller tysk)
Undervisning og omfang	Seminar: opp til 24 timer (normalt 2 timer i veka i 12 veker). Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studentalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart, og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september. Det er venta at studentane er til stades og tek aktivt del i undervisninga. Dette ligg også til grunn for førebuing til eksamen.
Obligatoriske krav	Det er ingen obligatoriske krav, men det blir gitt ei skriftleg oppgåve og ein vil råda til at studentane gjer oppgåva. Studentane pliktar å møte til rettleiing og elles halde dei fristane som er sette av faglærar. Obligatoriske arbeidskrav er gyldige i undervisningssemesteret og det påfølgande semesteret.
Vurderingsformer	Eksamen i emnet er eit rettleidd semesteroppgåve på 2000 ord ($\pm 10\%$) (eksklusive litteraturliste osv.). Studentane pliktar å møte til rettleiing og elles halde dei fristane som er sette av faglærar. Studentar som ikkje følgjer desse retningslinjene, misster retten til å ta eksamen i emnet. Ved eksamen i påfølgjande semester leverer studenten, som har oppfylt krava om rettleiing i undervisningssemesteret, ei omarbeidd semesteroppgåve utan vidare rettleiing. Eksamen i ENG223L blir arrangert kvart semester. Regulær eksamen på slutten av undervisningssemesteret og utsatt eksamen midt i det følgande semesteret. Eksamen er ein skriftleg tre timars skoleeksamen. Ingen hjelpemiddel er tillatne ved eksamen. Skoleeksamen kan bli digital.
Hjelpemiddel til eksamen	Ingen hjelpemiddel er tillatne ved eksamen. Ikkje aktuelt.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Vurderingssemester	Det blir arrangert eksamen i ENG223L kvart semester. Regulær eksamen på slutten av undervisningssemesteret og utsatt eksamen midt i det følgjande semesteret.



UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

Læremiddelomtale	Pensum omfattar ei framstilling av grunnleggjande emne i moderne engelsk lingvistik. Litteraturlista vil vere klar innan 1.12 for vårsemesteret.
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Programansvarleg	Programstyret har ansvaret for fagleg innhald og oppbygging av studiet, og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
Emneansvarleg	Programstyret for engelsk
Administrativt ansvarleg	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
Kontaktinformasjon	Studierettleiar: studierettleiar@if.uib.no Eksamensadministrasjon: eksamen@if.uib.no